

# Kultivátor

TerraMix • TerraFlex • TerraCult • TerraTop  
návesný podvozok Terra Lift



# Kultivátor – perfektné zariadenie na každú úlohu



## Obrábanie kultivátorom v súčasnosti

Mnohé poľnohospodárske podniky, ktoré stále zväčšujú svoj akčný rádius najmom plôch alebo zmluvami o obhospodarovaní potrebujú výkonné a hospodárne zariadenia na obrábanie pôdy, ktoré sa dajú univerzálne použiť.

Štyri typové rady kultivátorov Terra firmy Vogel & Noot odvedú vysokú kvalitu práce aj za sťažených podmienok nasa-

denia a umožňujú preto veľmi flexibilné a univerzálne celoročné nasadenie.

Optimálnym zladením pracovných nástrojov sa pôda obrába celoplošne, zvyšky úrody sa intenzívne primiešavajú a obrábaný povrch sa znova patrične zhutní. Výberom rôznych tvarov radlíc a hutniacich valcov sa dajú v najkratšom čase prispôbiť na každú prevádz-

kovú situáciu. Veľký rozsah prestavenia pracovnej hĺbky robí z kultivátora typového radu Terra pravé multifunkčné zariadenie!

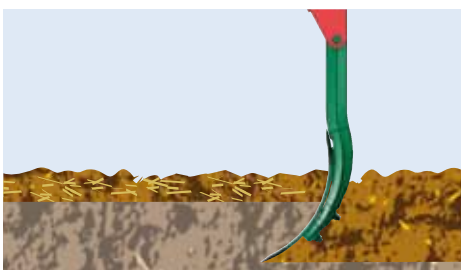
Súčet vlastností umožňuje profesionálne použitie tak pri zaužívanom ako aj konzervačnom obrábaní pôdy.

## Oblasti použitia kultivátora VN:



### Plytké obrábanie strniska na postupné práchnivenie

Cieľom prvého, plytkého obrábania strniska (hĺbka obrábania 3 - 8 cm) je vytvorenie optimálnych podmienok na klíčenie vypadaného obilia a semien buriny ako aj premiešanie zvyškov rastlín so zemou, aby postupne začalo práchnivenie. Presné vedenie kultivátora Terra v hĺbke sa stará o to, aby sa vypadané obilie nedostalo príliš hlboko do pôdy a mohlo rovnomerne schádzať.



### Stredne hlboké obrábanie strniska alebo hlboké kyprenie

Aby sa urýchlilo práchnivenie slamy, je vo väčšine lokalít potrebné po 2 - 3 týždňoch dodatočné stredne hlboké intenzívne primiešanie zvyškov slamy. Veľké množstvá slamy a aj vlhké podmienky pri žatve a pôdy s nestabilnou štruktúrou si vyžadujú hlbšie kyprenie (hĺbka 15 - 25 cm).



### Príprava výsevneho lôžka mulčovaním na jar a jeseň

Aspekty ochrany pôdy a programy na podporu životného prostredia podporujú výsadbu medziplodín alebo použitie slamenej mulčovej pokrývky. Na vytvorenie čo najlepších predpokladov pre optimálnu sejbu s mulčovaním, je častokrát potrebná príprava plytkého výsevneho lôžka. V popredí je pritom rovnomerné zamiešanie ako aj presné zarovnanie obrábaných vrstiev pôdy.

## Program

		TerraMix	TerraFlex	TerraCult	TerraTop
počet nosníkov		2	3	4	5
pracovné šírky	pevná	2,50 m / 3,00 m / 4,00 m	3,00 m / 4,00 m	3,00 m	-
	vyklopená	4,00 m / 5,00 m / 6,00 m	4,00 m / 5,00 m	4,00 m / 5,00 m / 6,00 m	4,00 m / 5,00 m / 6,00 m / 7,00 m / 8,00 m
vzdialenosť brán		44 cm	30 cm	22 cm	23 cm
bočné istenie	strižný kolík	S	S	O	O
	špirálová pružina	O	O	-	-
	pružiaci nosič	-	-	S	S
návesný podvozok		O (TerraLift M)	O (TerraLift M)	O (TerraLift M)	S (integrovateľný)

údaje v zátvorkách ( ) platia s obmedzením

S = séria

O = možnosť

- = nie je k dispozícii

## Ktorý kultivátor na ktorú činnosť

		TerraMix	TerraFlex	TerraCult	TerraTop
spôsob obrábania	oraný záhon	+++	+++	+++	++
	mulčovaný záhon	++	++	+++	+++
pracovná hĺbka	plytká	+++	+++	+++	+++
	hlboká	+	++	+++	+++
typ pôdy	ľahká	+++	+++	+++	+++
	ťažká	+	++	+++	+++
kyprenie podornicovej vrstvy		+	++	+++	+++
efekt miešania		++	+++	+++	+++
malá zdvihová sila ťahača		+++	++	+	-
vnikanie do tvrdých pôd		+	++	+++	+++

+++ = optimálny

++ = vhodný

+ = menej vhodný

# TerraMix kultivátor so šípovou radlicou



TerraMix 300 so zubovým valcom 500 mm

## Presvedčivé riešenie na zaužívané postupy

### Prehľad výhod:

Nezapcháva sa vďaka veľkému odstupu nosníkov (80 cm) a vysokému rámu (80 cm).

Najlepšie primiešavanie slamy vďaka dvojnásobne širokej radlici so šípovou radlicou.

Prestaviteľný uhol záberu na lopatkovej radlici zaručuje najlepšie vniknutie aj za tvrdých podmienok.

Sériovo vyrábaný s vejárovitými podložkami na rovnomerné rozloženie slamy a dobré zarovnanie povrchu pôdy.

Optimálna stabilita vďaka robustnému rámu s prierezom 100 x 100 mm.

Tlmí vibrácie a šetrí ťahač vďaka nosiču.

Podľa výberu použiteľný s 3-bodovým nosičom alebo si systémom návesového podvozku.

2-nosníkový kultivátor TerraMix s lopatkovou radlicou zvládne výzvy konvenčného obrábania pôdy z každého hľadiska. Optimálna konštrukcia zabezpečuje prácu bez upchatia, dobré drvenie zemin a perfektné primiešavanie zvyškov úrody. Všetky kultivátory sa dajú kombinovať s rôznymi valcami.



### Patentovaný hydraulický výkyvno-sklopný systém

Technicky jedinečný je hydraulický výkyvno-sklopný systém použitý na sklopných verziách, ktorý v sebe spája všetky systémy bežné na trhu:

- Malá prepravná výška, t. zn. nízke ťažisko a vysoká bezpečnosť pri preprave.
- Stredný rám sa dá použiť aj vo vyklopenom stave, pracovná šírka cca. 23 m
- V sklopenom stave sa dá úsporne a bezpečne odložiť.
- Nezaťažuje sklopný systém ťažnou silou mechanickým zaistením vonkajších polí.

## Sériové vybavenie TerraMix:

### 2-nosníkový

- nepohyblivý držiak s istením kolíkom; vzdialenosť brázd 44 cm
- dvojitá radlica 120 mm s jednodielnou šípovou radlicou 480 mm (10 mm)
- bočné plechy
- vejárovité podložky
- všestranný nosič
- valec podľa výberu (možnosť)

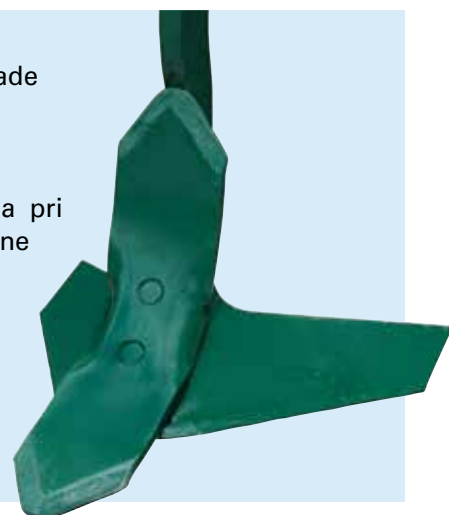


Táto kombinácia zabezpečuje vynikajúce premiešanie v ľahkých pôdach alebo v prípade malých pracovných hĺbok.

Prestaviteľný uhol záberu šípovej radlice zaručuje najlepšie vniknutie do tvrdej pôdy a pri celoplošnom obrábaní umožňuje mimoriadne plytké obrábanie kultivátorom.

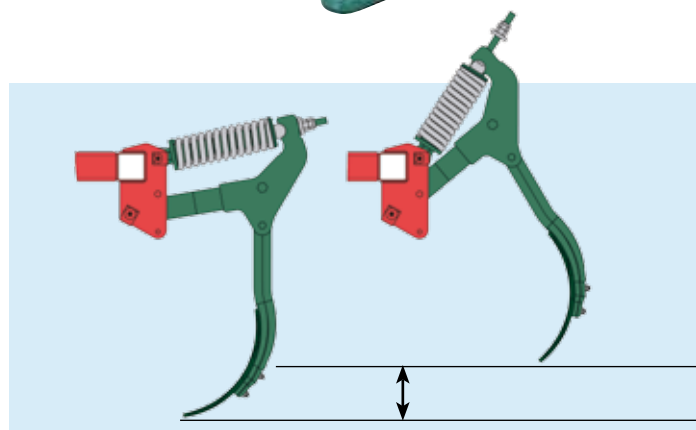
Ďalšie varianty radlíc ako aj patentovaný systém rýchlej výmeny MultiQuick pozri strana 16 + 17.

Alternatívne valce nájdete na strane 19.



### Vybavenie Non-Stop: Zabezpečenie proti kameňom so špirálovou pružinou (možnosť)

Alternatíva so zabezpečením proti kameňom má charakteristiku iniciácie, ktorá nechá kamene v pôde. Do extrémnych podmienok sa dodávajú špirálové pružiny na zvýšenie iniciáčnej sily s dodatočnými vnútornými pružinami.



### Predné zavesenie (možnosť)

Na pracovné šírky 3 m príp. 4 m možno kúpiť kultivátor TerraMix aj ako samostatný model s predným zavesením **Výhody:**

- Využitie priestoru na predné zavesenie za účelom lepšieho využitia ťahača.
- Šetrenie ďalšieho kombinovaného zariadenia, napr. rotačných brán skyprenou pôdou.
- Zlepšenie prípravy poľa pri obrábaní záhona v prejazde po skyprenej a rozdrobenej pôde. Regulácia hĺbky 2 kusmi oporných kolies so vzduchovými pneumatikami veľkosti 185/60 R15, jemne odstupňované prestavenie upínacou platňou a čapom.

# TerraFlex univerzálny kultivátor



TerraFlex 400 výklopný so zabezpečením NonStop s dodatočnou pružinou a valcom Terrapak

## Vynikajúca práca aj vďaka nízkej potrebe zdvihovej sily.

### Prehľad výhod:

Veľmi jemné rozrušenie a dobré drvenie malým odstupom brázd (cca. 30 cm).

Zaručuje celoplošné obrábanie v každej pracovnej hĺbke.

Kompaktná konštrukcia minimalizuje požiadavku na zdvihovú silu traktora.

Vďaka 70 cm vzdialenosti nosníkov a výške rámu 80 cm sa takmer neupcháva.

Prestaviteľný uhol záberu v prípade šípovej radlice (sériovo 330 mm) zaručuje najlepšie vniknutie aj do tvrdej pôdy.

Sériovo s odpruženými vejárovitými podložkami na rovnomerné rozloženie slamy a dobré zarovnanie povrchu pôdy.

Sériovo vyrábané s okrajovými plechmi na presné obrobenie kraja bez vytvárania násypu.

Výhody 3-nosníkovej konštrukcie sú jednoznačné: Menšia vzdialenosť brázd v porovnaní s 2-nosníkovou verziou umožňuje jemné rozrušenie pôdy s lepším drvením. Jednako veľmi kompaktná konštrukcia minimalizuje potrebu únosnosti a umožňuje použitie TerraFlex aj pri 3-bodovom obrábaní s ľahkým ťahačom.



### Osvedčený hydraulický balík so sklopným systémom

Hydraulicky sklopné kultivátory TerraFlex Hydro sú vybavené osvedčeným balíkom so sklopným systémom. **Špeciálne výhody:**

- Vhodný aj na ľahšie ťahače vďaka compactnej a z hľadiska hmotnosti výhodnej konštrukcii.
- Nízka prepravná výška s nízkym ťažiskom s vysokou bezpečnosťou pri preprave.
- Stredný rám sa dá použiť aj v zloženom stave; pracovná šírka 2,60 m
- Vo vyklopenom stave sa dá úsporne a bezpečne odložiť.
- Perfektné zarovnanie hydraulickým zaistením častí rámu.

## Sériové vybavenie TerraFlex:

### 3-nosníkové

- pevné držiaky zabezpečené kolíkom; vzdialenosť brázd 30 cm
- dvojitá srdcovitá radlica s jednodielnou šípovou radlicou 330 mm (hrúbka 10 mm)
- okrajové plechy
- vejárovité podložky
- nosič
- valec podľa výberu (možnosť)



Táto kombinácia je rovnako vhodná na stredne hlboké obrábanie ťažkých pôd ako aj na plytšie obrábanie poľa mulčovaním. Prestaviteľný uhol záberu šípovej radlice zaučuje najlepšie vniknutie aj v tvrdých pôdach. Vodiace plechy na držiaky v prvom rade zlepšujú prechod zeminy.

Možnosť dodania aj vo verzii NonStop so zabezpečením proti kameňom so špirálovitou pružinou (vid' Terra-Mix)

Ďalšie varianty radlíc ako aj patentovaný systém rýchleho prestavenia pozri strana 16 + 17.

Alternatívne valce nájdete na strane 19.



# TerraCult multifunkčný mulčovací / precízny kultivátor



TerraCult 400 skladací so sériovo vyrábanou špirálovou pružinou a valcom Terrapak

## Ideálny na konzervujúce obrábanie pôdy

### Prehľad výhod:

Univerzálne použiteľný vďaka rôznym tvarom radlíc, napr. šípová radlica na veľmi plytké, celoplošné obrábanie alebo úzka radlica na prácu do hĺbky.

Vynikajúce zhutnenie na rýchle schádzanie vypadaného obilia alebo semien buriny vďaka neupchávajúcemu sa valcu.

Najvhodnejší na konvenčné obrábanie kultivátorom a takisto v rámci konzervujúceho obrábania pôdy.

Nedochádza k upchatiu kvôli špirálovým pružinám v tvare C a vynikajúcemu samočistiacemu efektu – vhodný na použitie vo veľmi kamenitej pôde.

Najlepší pracovný výsledok: Rovnomerné premiešanie – dobré skyprenie – jemné drobenie – rovnomerné zarovnanie aj v náročnom teréne.

Vlajkovou loďou kultivátorov Terra je 4-nosníkový TerraCult. Nepresvedčí len vynikajúcou kvalitou práce, ale vďaka veľkému výberu radlíc a valcov sa dá použiť aj pri plytkom obrábaní strniska, na prípravu poľa mulčovaním a tiež aj na hlbšie skyprenie podkladu ornice. Pracuje bez upchatia aj v prípade väčšieho množstva slamy a zaručuje celoplošné obrobenie s optimálnym premiešavaním.



### Patentovaný hydraulický výkyvno-sklopný systém

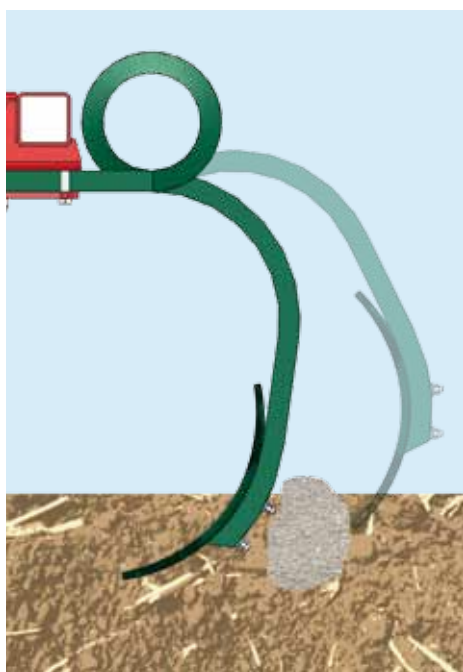
Technicky jedinečný je hydraulický výkyvno-sklopný systém použitý na sklopných verziách, ktorý v sebe spája všetky systémy bežné na trhu:



## Sériové vybavenie TerraCult:

### 4-nosníkový

- špirálová pružina s prierezom 40 mm; vzdialenosť brán 22 cm
- dvojité srdcovitá radlica
- krajové plechy
- vejárovité podložky
- všestranný nosič
- valce podľa výberu (možnosť)



VNTerraCult je sériovo vybavený hrotmi so špirálovou pružinou so 40 mm prierezom.

#### Výhody:

- veľmi dobrý prechod zeminy a efekt premiešavania vďaka tvaru C.
- Vibračný spôsob práce prináša efekt samočistenia zamedzuje upchatiu a zvyhodňuje prenikanie do tvrdej pôdy
- Integrovaná funkcia zabezpečenia proti kameňom
- Najlepšie premiešanie a jemné rozrušenie pôdy pri úzkom odstupe brázd ( 22 cm)
- Kombinácia s alternatívnou šípovou radlicou 270 mm (10 mm) zaručuje perfektnú prácu aj v prípade plytkého nastavenia.

Možnosť dodania v ľahšom vyhotovení aj s pevným držiakom a kolíkom - poistkou proti preťaženiu.

Ďalšie varianty radlíc ako aj patentovaný systém rýchlej výmeny MultiQuick pozri strana 16 + 17.

Alternatívne valce nájdete na strane 19.



# TerraLift – návesné podvozky so systémom



TerraLift M s TerraFlex 500 a valcom Terrapak

## Šetrí ťahač a umožňuje kombinovať nástroje

Návesné podvozky TerraLift sa používajú, keď je ťahač príliš ľahký na prácu 3-bodovým obrábaním alebo ak sa má šetriť.

Verzia TerraLift M je pritom mimoriadne ľahké a zároveň cenovo výhodné riešenie.

Návesné podvozky TerraLift sú vďaka systémovej konštrukcii univerzálne použiteľné, zachováva sa pritom použiteľnosť pracovného zariadenia pri 3-bodovom nesení.

Ďalším aspektom je vyššia bezpečnosť pri preprave po ceste.

### Detailné charakteristiky

#### TerraLift M

- nosná konštrukcia s profilovou rúrou 100 x 100 mm
- pneumatiky 400/60 - 15,5 (priemer 875 mm, šírka 400 mm)
- behúňová náprava s prestaviteľným rázvorom kolies, vonkajšia šírka 2,60 m
- výškovo prestaviteľné ťažné oje s hriadeľom pod riadidlami Kat. III

Oblasti použitia systému návesných podvozkov TerraLift:	TerraLift M
kultivátor so šípovou radlicou TerraMix Hydro	○
univerzálny kultivátor TerraFlex Hydro	○
diskové mulčovacie brány TerraCult Hydro (krátka stavba stroja)	○ (4 m + 5 m)





TerraLift M s TerraCult 500 a valcom Terrapak



TerraLift M s TerraFlex 500 a valcom Terrapak

# TerraTop M Kompaktný návesný kultivátor s vysokou rázovou silou



TerraTop M 600 so sériovo dodávanými stĺpcami so špirálovou pružinou a gumovým profilovým valcom

## Maximálna rázová sila na konzervačné obrábanie pôdy

### Prehľad výhod:

Univerzálne použiteľný vďaka rôznym tvarom radlíc, napr. šípové radlice pre veľmi plytké, plošné obrábanie alebo úzke radlice pre hĺbkové obrábanie.

Jedinečný výber valcov v tejto veľkostnej triede.

Sériovo vybavený odpruženými vejárovými taniermi na rovnomerné rozdeľovanie slamy a dobré zarovnávanie povrchu pôdy.

Vejárové taniere sa automaticky prispôbia pri prestavení pracovnej hĺbky.

Optimálny prechod pôdy vďaka stĺpciám so špirálovou pružinou v tvare C s výborným samočistiacim efektom – vhodné aj na použitie v kamenistých pôdach.

Vynikajúci pracovný výsledok: Rovnomerné vmiešavanie – dobré kyprenie – jemné drobenie – rovnomerné zarovnávanie aj v ťažkých pôdach.

S novým návesným kultivátorom VN TerraTop M je kultivovanie pôdy ozajstným potešením. Vďaka svojej vysokej rázovej sile je ideálnym náradím pre profesionálneho farmára kladúceho dôraz na vysoký plošný výkon a vynikajúcu kvalitu práce. Podvozok integrovaný priamo za pracovnými nástrojmi robí kultivátor Terra Top M okrem toho obzvlášť kompaktným a obratným. Pracuje bez upchávania aj pri veľkom množstve slamy. Sériovo dodávané špirálové stĺpice v tvare C umožňujú vďaka výbornému samočisteniu a integrovanému zabezpečeniu proti kameňom univerzálne použitie v rôznych druhoch pôd. Vďaka kombinácii rázovej sily a dokonalého vmiešavania zvyškov úrody dosahovaného dômyselnou konštrukciou rámu je kultivátor TerraTop M vhodný najmä na konzervačné obrábanie pôdy.



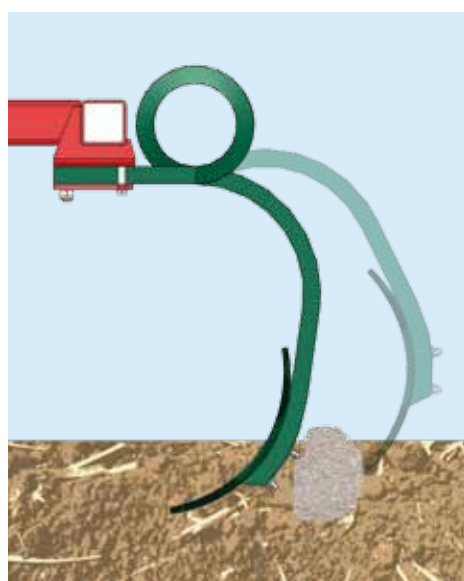
### Kompaktný sklápací systém pre jazdu na cestných komunikáciách

Kultivátor TerraTop M sa dá pre jazdu na cestných komunikáciách sklopiť v dvoch častiach. Vďaka compactnej a jednoduchej konštrukcii patrí tento sklápací systém medzi najľahšie na trhu.

## Sériové vybavenie TerraTop M:

### 5-nosníkový

- Stĺpice so špirálovou pružinou s prierezom 40 mm
- Dvojitá srdcovitá radlica
- Okrajové plechy
- Vejárové taniere
- Valec (voliteľná výbava)
- 2 oporné kolesá
- Integrovaný návesný podvozok s objemnými pneumatikami 500/50-22,5



### Stĺpice so špirálovou pružinou 40 mm

- Veľmi dobrý prechod pôdy a zmiešavací efekt vďaka tvaru C
- Vibračný spôsob práce prináša efekt samočistenia, zamedzuje upchaniu a podporuje vnikanie do pôdy
- Integrovaná funkcia zabezpečenia proti kameňom
- Dokonalé premiešavanie a jemné rozrušovanie pôdy vďaka úzkemu rozostupu brázd (22 cm)
- Výborná práca v kombinácii so šípovou radlicou 270 mm (voliteľné príslušenstvo), aj pri plytkom nastavení.
- Mechanické upevnenie stĺpic pre flexibilné používanie nástrojov
- Alternatívne sa dodáva aj s pevnými stĺpicami s istením strižným kolíkom.

Upozornenie:

Ďalšie typy radlíc ako aj patentovaný rýchlovýmenný systém MultiQuick pozri stranu 16+ 17. Valce nájdete na strane 19.



Sériovo vybavený dvojitou srdcovitou radlicou



### Nastavovanie hĺbky (platí pre TerraTop M a S)

Systém nastavovania hĺbky so sklopnými obmedzovacími prvkami umožňuje jemné a pohodlné nastavenie hĺbky. Nastavenie je možné ovládať zvonka a nie je tak viac potrebné „vliezať do stroja“. Nastavenie hĺbky treba vykonať raz pre každú šírku segmentu.



# TerraTop S výkonný návesný kultivátor pre vrcholovú ligu



TerraTop 800 S so sériovo dodávanými stĺpcami so špirálovou pružinou a gumovým profilovým valcom

## Kráľovská trieda pre maximálny plošný výkon

### Prehľad výhod:

Sériovo vybavený odpruženými vejárovými taniermi pre rovnomerné rozdeľovanie slamy a dobré zarovnanie povrchu pôdy.

Univerzálne použiteľný vďaka rôznym tvarom radlíc, napr. šípové radlice pre veľmi plytké, plošné obrábanie pôdy alebo úzke radlice pre hĺbkové obrábanie.

Optimálny prechod pôdy vďaka stĺpciám so špirálovou pružinou v tvare C s vynikajúcim samočistiacim efektom – vhodné aj pre použitie v kamenitých pôdach.

Vynikajúci pracovný výsledok: Rovnomerné vmiešavanie – dobrý kyprenie – jemné drobenie – rovnomerné zarovnanie, aj v ťažkých pôdach.

Jedinečný výber valcov v tejto veľkostnej triede.

Vejárové taniera sa automaticky prispôbia pri prestavení pracovnej hĺbky.

Kto kladie dôraz na maximálny výkon pri kultivovaní pôdy, pre toho predstavuje kultivátor TerraTop S optimálne riešenie. Tento mimoriadne stabilný veľkoplošný kultivátor presvedča nielen maximálnym plošným výkonom, ale tiež vynikajúcou kvalitou práce. Celá konštrukcia je navrhnutá na maximálne požiadavky za najrôznejších podmienok použitia. Vyznačuje sa prácou bez upchávania, rovnomerným vmiešavaním, dokonalým drobením a výborným zarovnaním. Kultivátor TerraTop S predstavuje špičkové náradie pre profesionálnu veľkoprevádzku.



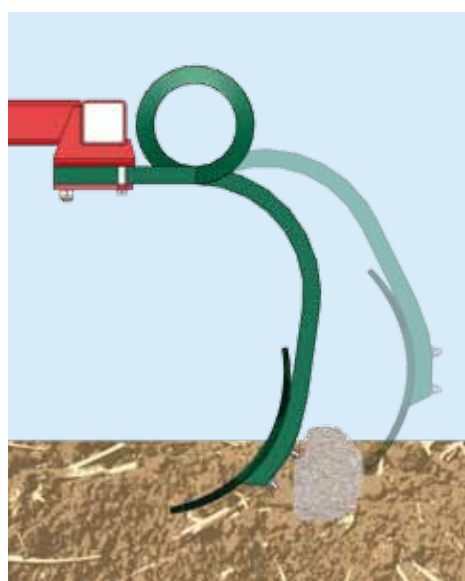
### Trojdielne sklápanie pre malú transportnú výšku

Kultivátor TerraTop S je možné pre jazdu na cestných komunikáciách sklopiť v troch častiach. To umožňuje zlepšiť transportnú výšku pri veľkých pracovných šírkach.

## Sériové vybavenie TerraTop S:

### 5-nosníkový

- Stĺpice so špirálovou pružinou s prierezom 40 mm
- Dvojitá srdcovitá radlica
- Okrajové plechy
- Vejárové tanieri
- Valec (voliteľná výbava)
- 4 oporné kolesá
- Integrovaný návesný podvozok s objemnými pneumatikami 560/45-22,5



### Stĺpice so špirálovou pružinou 40 mm

- Veľmi dobrý prechod pôdy a zmiešavací efekt vďaka tvaru C
- Vibračný spôsob práce prináša efekt samočistenia, zamedzuje upchávaniu a podporuje vnikanie do pôdy
- Integrovaná funkcia zabezpečenia proti kameňom
- Dokonalé premiešavanie a jemné rozrušovanie pôdy vďaka úzkemu rozostupu brázd (22 cm)
- Výborná práca v kombinácii so šípovou radlicou 270 mm (voliteľné príslušenstvo), aj pri plytkom nastavení.
- Mechanické upevnenie stĺpic pre flexibilné používanie nástrojov
- Alternatívne sa dodáva aj s pevnými stĺpicami s istením proti preťaženiu strižným kolíkom

Upozornenie:

Ďalšie typy radlíc ako aj patentovaný rýchlovýmenný systém MultiQuick pozri stranu 16+ 17. Valce nájdete na strane 19.

Sériovo vybavený dvojitou srdcovitou radlicou

## Variety ťažných ojí (platí pre TerraTop M a S)



### Záves s dolným ramenom:

Kat. III alebo IV-N štandard s pevnými ťažnými ojami, alternatívne aj s hydraulicky ovládanými ťažnými ojami.



### Záves s ťažnou lištou:

Vlečné oko pre čap s priemerom 38 alebo 50 mm



### Hydraulické ovládanie ojí:

Spriahnuté so zdvíhaním podvozku zabezpečuje toto hydraulické ovládanie automatické postupné dvíhanie resp. spúšťanie náradia pred obrátiskom. Štandardné pri závese ťažnou lištou, pri závese so spodným ramenom voliteľné za príplatok.

# Radlice – všestranné a oderuvzdorné



## Na každé použitie perfektná radlica

Dôležitou zvláštnosťou kultivátorov Terra je flexibilita ich pracovných nástrojov. Všetky zariadenia sa dajú jednoducho vybaviť rôznymi tvarmi radlíc a teda optimálne prispôsobiť rôznym požiadavkám.

### Šípové radlice – dajú sa kombinovať so všetkými 5 radlicami:

Na celoplošné prepracovanie pôdy špeciálne v prípade plytkého obrábania. Priskrutkované vývody na držiaku s prestaviteľnou výškou, prestaví sa tým uhol záberu a zlepší sa tak reakcia pri vnikaní do tvrdej pôdy. Rôzne šírky (270 mm, 330 mm, 480 mm) prispôbené vzdialenosti brázdy jednotlivých kultivátorov.



## 5 rôznych tvarov radlíc



**Radlica s dvojitou šírou /široký špic MultiQuick 120 mm:**

Veľmi dobré premiešavanie sypkých pôd a pri malej pracovnej hĺbke, pretože zem sa dobre prepravuje hore.



**Radlica s dvojitou šírou (Radlica na obracanie) 100 mm:**

Vlastnosti ako 120 mm, prispôbenné na menší odstup brázd VN TerraCult.



**Dvojitá srdcovitá radlica / MultiQuick srdcovitý špic:**

Veľmi dobré vnikanie do tvrdej pôdy a vynikajúce drobenie v ťažkých podmienkach. Optimálna na stredne hlbokú prácu.



**MultiQuick úzky špic 80 mm:**

Na ťažké a tvrdé podmienky ako aj hlboké kyprenie.



**Radlice s rezacím britom:**

Podporuje účinnosť drobenia v ťažkých pôdach dodatočným oddelením materiálu.



# MultiQuick – patentovaný systém rýchlej výmeny



## Nikto nevymení rýchlejšie

**MultiQuick je jedinečný!** Patentovaný systém rýchlej výmeny umožňuje rýchlu výmenu šípových radlíc a špic radlice. MultiQuick ručí za výmenu opotrebitelných dielov bez akéhokoľvek náradia s rýchlosťou niekoľkých sekúnd (po nacvičení výmeny špic radlice a držiaka za menej ako 5 sekúnd).

Rýchlou prestavbou kompletných pracovných nástrojov sa dá Váš kultivátor využiť ešte všestrannejšie, napr. plytko a celoplošne s šípovou radlicou, stredne hlboko so širokým špicom a hlboko s úzkym špicom radlice. Všetky kultivátory Vogel & Noot (aj staršie modely) sa dajú dodatočne vybaviť viackrát oceneným systémom MultiQuick

základný prvok + uzatváracia/ukončovacia platnička



úzky špic 80 mm



kridlo 270 mm



široký špic 120 mm



kridlo 330 mm



srdcovitý špic



kridlo 480 mm



Prehľad radlíc		TerraMix	TerraFlex	TerraCult	TerraTop
<b>Štandardná (priskrutkovaná):</b>					
dvojitá radlica	120 mm	S	O	–	–
dvojitá radlica s rezacím britom	120 mm	O	O	–	–
dvojitá radlica	100 mm	–	–	O	O
dvojitá srdcovitá radlica		O	S	S	S
dvojitá srdcovitá radlica s rezacím britom		O	O	O	O
Šípová radlica	480 mm	S	–	–	–
Šípová radlica	330 mm	–	S	–	–
lopatková radlica	270 mm	–	–	O	O
<b>Rýchla výmena VN MultiQuick</b>					
MultiQuick srdcovitý špic		O	O	O	O
MultiQuick úzky špic	80 mm	–	O	O	O
MultiQuick široký špic	120 mm	O	O	–	–
MultiQuick šípová radlica	480 mm	O	–	–	–
MultiQuick šípová radlica	330 mm	–	O	–	–
MultiQuick šípová radlica	270 mm	–	–	O	O

S = štandardné vybavenie; O = možnosť

## Špeciálne výhody systému MultiQuick:

**JEDINEČNÉ:** Výmena a prestavba šípových radlíc a špicov radlíc bez náradia.

Univerzálne použitie vďaka rýchlej zmene na rôzne hĺbky obrábania.

Možnosť kombinovania s rôznymi tvarmi a šírkami špicov radlíc (80 - 120 mm) a lopatkových radlíc (270 - 480 mm).

Prestavba bez použitia náradia, bezproblémová aj pri extrémne znečistených dieloch.

Skrutkový spoj medzi časťou kultivátora a adaptérom opotrebitelného dielu bez demontáže opotrebitelného dielu.

Rýchlo vymeniteľné opotrebitelné diely nie sú drahšie ako porovnateľné naskrutkované vyhotovenia.

# Kvalita v každom detaile



## Vejárovité disky

Na primiešavanie slamy a zarovnávanie stôp po nástrojoch sú všetky kultivátory typového radu Terra sériovo vybavené vejárovitými diskami. Tieto ponúkajú v porovnaní s rozšírenými dutými diskami mnohé výhody:

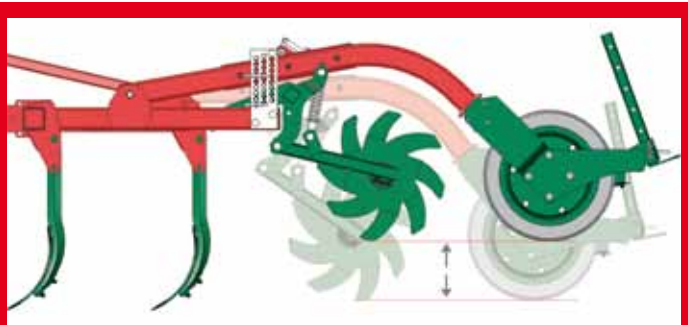
- Zúbkovaná vonkajšia kontúra zaručuje zreteľne rovnomerné zarovnanie a robí disky vo vzťahu k nastaveniu výšky odolnejšími.
- Zúbky vejárovitého tvaru premiešajú zvyšky úrody lepšie ako disky.
- Vejárovité disky sú sériovo odpružené špirálovou pružinou. Plnohodnotné zabezpečenie proti kameňom dodatočne zlepšuje zarovnanie a premiešanie, pretože tlak pružiny sa vždy stará o optimálny kontakt s pôdou a perfektné prispôsobenie nerovnostiam pôdy.



## Jedinečný komfort pri nastavovaní:

V tejto kombinácii dostať komfort pri nastavovaní vejárovitých diskov len na kultivátoroch Terra:

- Pri prestavení hĺbky zariadenia sa automaticky a zároveň 100%e presne prestavia vejárovité disky.
- Dodatočná možnosť: plynulá dodatočná korektúra výšky.



Kultivátory typového radu Terra sú sériovo vybavené okrajovými plechmi, ktoré sa starajú o čisté napojenie medzi jednotlivými pracovnými šírkami pri jazde tam i späť. **Výhoda oproti bežným okrajovým diskom:**

- Okrajové plechy bránia vyhadzovaniu zeme mimo pracovnej šírky zariadenia, pretože pracujú priamo vedľa najkrajnejšieho držiaka. V porovnaní s tým musia okrajové disky vrátiť vyhodенú zeminu späť, pričom výsledok práce závisí od pracovnej rýchlosti. Kvalita práce s okrajovými plechmi je však nezávisle od pracovnej rýchlosti stále rovnako vysoká.
- V prípade 3-metrových zariadení sa okrajové plechy dajú veľmi komfortne zaklopiť (prepravná šírka < 30 m)

Okrajové plechy kultivátorov Terra sa dajú rozlične prestaviť čo do výšky a sklonu a na ochranu pred preťažením sú odpružené.



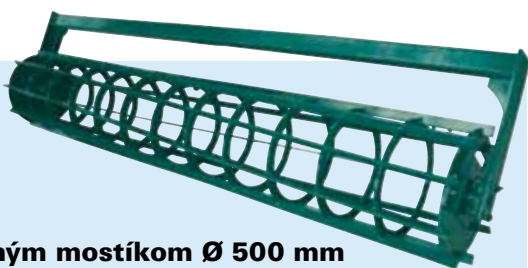
# Valce pre akékoľvek použitie

Voľba valca ovplyvňuje celkový spôsob práce a aplikačnú charakteristiku kultivátora. Spoločnosť VN ponúka svojim sortimentom piatich rôznych typov valcov s rôznymi pracovnými šírkami vhodný valec pre každé použitie. Možnosť kombinácie jednotlivých valcov s kultivátormi Terra nájdete v technickom prehľade na strane 22 - 24. Všetky valce je možné alternatívne dovybaviť aj zavlačovačom umiestneným za valcom (pozri aj stranu 21).



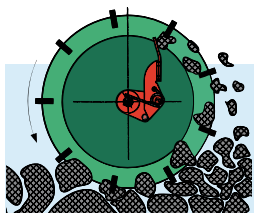
## Zubový valec Ø 500 mm

- dobré mnohoúčelové vlastnosti
- špeciálne nie je náchylný na prílepanie vďaka stieraču
- nie je citlivý na kamenisté podmiienky
- dobrý ťah v zemi vďaka osobitne privareným zubom
- ľahší ako valec Terrapak- alebo gumový profilový valec



## Valec s plochým mostíkom Ø 500 mm

- dobrý efekt zmiešavania a drobenia otvoreným plášťom telesa.
- nezanecháva otvorenú pôdnu štruktúru
- výhodná hmotnosť



## Terraclean stierací valec Ø 500 mm

Konštrukcia a vlastnosti valca s plochým mostíkom, ale s **jedinečným**, stieracím systémom uloženým vo vnútri:

- Neupcháva sa, t. zn. žiadne prestoje pri mokrej pôde, pretože v prípade valcov Terraclean sa nezanesie vnútorný priestor valca
- Obzvlášť vhodný na racionálne použitie vo viacerých podnikoch
- Bez prerušenia práce pri miernom daždi



## Klinový bubnový valec Ø 660 mm

- Vysoká nosnosť v ľahkých pôdach – optimálny v kombinácii s návesným podvozkom TerraLift
- Veľmi dobrý pohon, aj v ľahkých, piesčitých pôdach
- Nie je citlivý na kamene – ani pri ostrohranných alebo pozdĺžnych tvaroch
- Vysoká účinnosť spätného zhutňovania
- Spätné zhutňovanie s ryhovaním - optimálne pre následnú sejbu s mulčovaním



## Profilový valec s pneumatikami Ø 630 mm

- Vysoká nosnosť na ľahkých pôdach, valec sa „nezabára“
- Veľmi dobrý pohon vďaka hranatému profilu ramien, vysoká funkčná bezpečnosť
- Intenzívne spätné zhutňovanie v tvare pásov
- Vhodný pre následnú sejbu s mulčovaním
- Nehrozí nebezpečenstvo zablokovania kameňmi



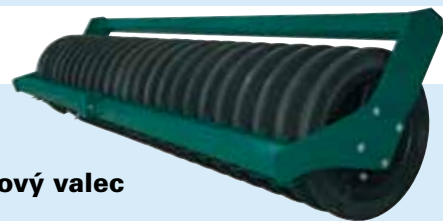
## Profilový valec Terrapak Ø 600 mm

- Stará sa o perfektné zarovnanie, prítlača a uzatvára zem. To podporuje správne vypadané obilnia a zamedzuje neželanému odparovaniu.
- Vodiace mechanizmy medzi kruhmi sú výškovo prestaviteľné a podporujú tým – podľa nastavenia – intenzitu opätovného zhutňovania. Okrem toho spoľahlivo čistia valec a nezávisle od nastavenej výšky
- Mimoriadne vhodný po nasledujúcej sejbe s mulčovaním.



## Profilový valec TerraPak II Ø 600 mm

- Dokonalý vzhľad obrobenej povrchu s výborným zhutňovaním, drobením a zarovnávaním
- Lepší pohon v ľahkých podmienkach
- Väčšia stabilita vďaka centrálnej rúrke prechádzajúcej celým valcom a 5 lúčom
- Zvýšený komfort nastavovania stieracieho trámu prestavením len 1 vretena



## Gumový profilový valec Ø 580 mm

- Vysoká hmotnosť podporuje zarezávanie kultivátora
- Zanecháva ryhovaný, intenzívne a v pásoch zhutnený povrch
- Veľmi dobré samočistenie vlastnosťou trenia guma a stieracej lišty
- Dobré sa hodí na nasledujúcu sejbu s mulčovaním

# Doplnková výbava

## Oporné kolesá



**DM 500 železo** (500 x 185 mm)



**DM 600 guma** (šírka 600 x 220 mm)



**DM 680 guma** (šírka 680 x 250 mm)

Oporné kolesá zlepšujú hlavne v prípade veľkých pracovných širok presné vedenie v hĺbke. Oporné kolesá VN sa dajú komfortne a šetriac sily plynule výškovo prestaviť pomocou vretena. Nie sú bezpodmienečne potrebné do pracovnej šírky 4 m, odporúčame ich však pri pracovnej šírke 5m a 6m. Na výber sú 3 rôzne veľkosti kolies pre typové rady TerraMix, TerraFlex a TerraCult a 2 rôzne veľkosti kolies pre modely TerraTop.



**Predné oporné kolesá TerraTop**  
**10,0/75-15,3** (ø 770 x šírka 250 mm)



**Predné oporné kolesá TerraTop**  
**13,0/55-16** (ø 770 x šírka 330 mm)

## Zásobník obilia Exaktor

Zásobník obilia VN je sejačka na medziplodiny na širokoplošné rozsievanie osiva a môže sa osadiť na každý kultivátor Terra s pracovnou šírkou 2,50 m alebo 3,0 m. So systémom vysievacieho valčeka sa môžu aplikovať všetky medziplodiny a ich zmesi. Špeciálne tvarovanými rozptyľovacími odrážacími clonami sa osivo rovnomerne rozptýli – podľa výberu pred alebo za vlečným valcom. Mimoriadne vysoké výpustné kužele v zásobníku obilia zaručujú presný rozsev aj v polohách na svahoch.

### Technické informácie:

- objem zásobníka obilia cca. 200 l (2,50 m)/ cca. 230 l (3,00 m)
- priezor v zásobníku obilia
- na všetky druhy semien a takisto granulované hnojivo
- prestaviteľné stavebnicové konzoly
- pohon po zemi alebo ostrohovým kolesom (podľa typu valca)
- plastová kazeta
- vzdialenosť sejacieho telesa 36 cm
- miešadlo na požiadanie a za príplatok



## Rozprašovacie zariadenie Rotodrill

Rozprašovacie zariadenie je ideálnym zariadením na zjednodušenie práce. Týmto Rotodrill-om sa dajú kombinovať pracovné postupy a napríklad počas obrábania kultivátorom širokoplošne aplikovať granuláty (ako medziplodiny, trávové semená, podsev alebo prípravky proti škodcom). Montáž Rotodrill-u je možná všade: univerzálne na všetkých zariadeniach na obrábanie pôdy alebo priamo na traktor (predok alebo zadok), osobné auto alebo minitraktor.

Na prevádzku je potrebná 12 Volt prípojka. Plynulou reguláciou otáčok prostredníctvom riadiaceho modulu a prvotriednymi vodiacimi plechmi sa dajú parametre rozhadzovania bezproblémovo prispôbiť príslušným požiadavkám.

### Technické informácie:

- zásobník osiva s kapacitou 105 l – plastový zásobník s uzáverom proti nečistote a dažďovej vode, pracovná šírka 4 až 24 m (6 m v prípade trávy)
- elektrický rozptyľovací kotúč s prestaviteľnými lopatkami Z
- riadiaci modul s držiakom a montáž v kabíne vodiča
- kompletná kabeláž
- otvor na vyprázdnenie zvyškov
- sito na cudzie telesá
- vodiace plechy
- upínacie vložky na predĺženie miešačky na osivá
- vlastná hmotnosť 25 kg



## Osvetlenie

Tabuľky sú namontované na ráme, nemusia sa dávať dole, vymieňať alebo pri sklápaní odstrániť. Napojenie pomocou 7-pólovej normálnej zásuvky.

### Technické informácie:

- Reflexné výstražné tabule vpredu + vzadu
- Obrysové svetlá dopredu príp. funkčné svetlá dozadu
- Odrazové sklo oranžové naboku.



## Zavlačovač k valcom

Na optimálne vyrovnávanie slamy a aby sa zamedzilo rýchlemu rastu buriny sú všetky valce dostupné so zavlačovačom. Stĺpice s hrúbkou 12 mm sa dajú nastaviť v sklone a výške a sú od seba vzdialené 125 mm (nie je možné pri návesnom podvozku TerraLift).



# Kultivátor – technické údaje



Parametre		TerraMix					
		250	300	400	400 Hydro	500 Hydro	600 Hydro
pracovná šírka	cm	250	300	400	400	500	600
počet držiakov		6	7	9	9	11	13
vzdialenosť brázd	cm	42	42	44	45	45	45
výška rámu	cm	80					
vzdialenosť nosníkov	cm	80					
rámová rúra	mm	100 x 100					
transportná šírka	cm	257	299	398	297		
max. šírka *	cm	287	331	431	445	536	626
hmotnosti							
bez valca	kg	730	795	1095	1380	1540	1730
so zubovým valcom 500	kg	---	1230	1700	---	---	---
s valcom s plochým mostíkom 500	kg	960	1050	1490	---	---	---
s valcom Terraclean 500	kg	990	1090	1560	1840	2120	2430
s klinovým bubnovým valcom 660	kg	---	1425	1995	2460	2760	3125
s profilovým valcom s pneumatikami	kg	---	1300	1815	2160	2435	2790
s profilovým valcom Terrapak 600 (len pre nesené náradie)	kg	1190	1330	1860	2210	2490	2850
s valcom TerraPak II 600 (len pre ťahané náradie)	kg	---	---	---	2380	2665	3015
s gumovým profilovým valcom 580	kg	---	1380	1930	2280	2580	2950
zvýšená hmotnosť NON-STOP-zabezpečenie proti kameňom	kg	192	224	288	288	352	416
znižená hmotnosť poistný kolík miesto držiaka so špirálovou pružinou 40 x 40	kg	---	---	---	---	---	---
podvozok TerraLift M	kg	---	---	---	850	850	850
rozsah výkonov **	kW (PS)	59-88 (80-120)	74-110 (100-150)	96-140 (130-190)	96-140 (130-190)	110-162 (150-220)	132-184 (180-250)

\* Okrajové plechy neotočené dovnútra

\*\* maximálne prípustný



		TerraFlex				TerraCult			
300 Front	400 Front	300	400	400 Hydro	500 Hydro	300	400 Hydro	500 Hydro	600 Hydro
300	400	300	400	400	500	300	400	500	600
7	9	10	13	13	16	13	17	21	25
42	44	30	31	31	31	22	23	23	23
		80				80			
		70				65			
		100 x 100				100 x 100			
299	398	298	398	299		298	295		
331	431	333	431	440	540	332	450	540	640
785	1050	970	1330	1540	1860	1250	2390	2820	3150
---	---	1410	1935	---	---	1690	---	---	---
---	---	1220	1725	---	---	1510	---	---	---
---	---	1260	1795	2000	2440	1550	2850	3400	3850
---	---	1600	2230	2620	3080	1880	3470	4040	4545
---	---	1480	2050	2320	2755	1755	3170	3715	4210
---	---	1500	2095	2370	2810	1780	3220	3770	4270
---	---	---	---	2540	2985	---	3390	3945	4435
---	---	1550	2165	2440	2900	1830	3290	3860	4370
---	---	320	416	416	512	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	-260	-340	-420	-500
---	---	---	---	850	850	---	850	850	---
74-110 (100-150)	96-140 (130-190)	74-118 (100-160)	103-155 (140-210)	103-155 (140-210)	118-176 (160-240)	81-125 (110-170)	110-170 (150-230)	132-191 (180-260)	162-220 (220-300)

Všetky obrázky a údaje sú nezáväznú. Zmeny vyhradené.

# Kultivátor – technické údaje



		TerraTop					
Parametre		M 400	M 500	M 600	S 600	S 700	S 800
pracovná šírka	cm	400	500	600	600	685	780
počet držiakov		17	21	25	25	29	33
vzdialenosť brázd	cm	23			23		
výška rámu	cm	83			83		
vzdialenosť nosníkov	cm	80			74-85		
rámová rúra	mm	120 x 120			120 x 120		
transportná šírka	cm	298			298		
Rozmer návesných kolies	Ø	500/50-22,5				560/45-22,5	
max. šírka *	cm	455	550	645	645	740	835
hmotnosti							
bez valca	kg	4980	5510	5920	7480	8560	9540
s klinovým bubnovým valcom 660	kg	5880	6600	7180	8875	10090	11320
s profilovým valcom s pneumatikami	kg	5660	6370	6940	8530	8720	10880
s valcom TerraPak II 600	kg	5800	6560	7080	8765	9970	11180
s gumovým profilovým valcom 580	kg	5820	6550	7120	8775	9980	11190
znižená hmotnosť poistný kolík miesto držiaka so špirálovou pružinou 40 x 40	kg	-340	-420	-500	-500	-580	-660
rozsah výkonov **	kW (PS)	110-185 (150-250)	132-220 (180-300)	162-257 (220-350)	184-330 (250-450)	220-390 (300-530)	257-441 (350-600)

\* Okrajové plechy neotočené dovnútra

\*\* maximálne prípustný Všetky obrázky a údaje sú nezáväzný. Zmeny vyhradené.





# Vynikajúca kvalita

Vysoká kvalita kultivátorov Terra sa odráža aj v hodnotiacich správach z testov. Najdôležitejšie výsledky sú zhrnuté v nasledujúcom texte.

## profi: Správa o jazde s kultivátorom VN TerraTop S 800 (vydanie 7/2009)



### Výsledky:

- Ideálna vzdialenosť medzi nosníkmi a výška rámu pre veľké zvyšky po zbere úrody
- Intenzívne obrábanie a vmiešavanie vďaka vzdialenosti medzi brázdami 23 cm
- Rýchla montáž krídel a hrotov radlíc bez potreby použitia nástrojov
- Veľárové taniere nezávislé od rýchlosti, s pružinovým istením
- Jemné nastavovanie pracovnej hĺbky pomocou vretena s dobre viditeľnou stupnicou
- Dobré vnikanie do pôdy, dobré zapracovanie, dobré spätné zhutňovanie, zarovnaný povrch

**Výsledok: Bezkompromisný návesný kultivátor. Premyslený. Dobré spracovanie.**

## Der Fortschrittliche Landwirt: Praktický test s kultivátorom VN TerraFlex 500 (Vydanie 12/2009)



### Výsledky:

- Stabilné univerzálne náradie s minimálnymi nárokmi
- Široké spektrum použitia pre konvenčné a konzervačné obrábanie pôdy
- Kompaktný a bezpečný pre cestnú premávku vďaka hydraulickému sklápaniu
- Dobrý zmiešavací efekt, nenáchylný na upchávanie, dobré zarovňovanie
- Presné napojenie vďaka prestaviteľným bočným plechom
- Minimálne nároky na údržbu

**Výsledok: Stabilný, ľahko ovládateľný univerzálny kultivátor. Možnosť rôznej kombinácie radlíc a valcov.**

## dlz: Nepretržitý test s kultivátorom VN TerraCult 500 (Vydanie 3/2009)



### Výsledky:

- Malá vzdialenosť medzi brázdami na jemné rozrušovanie pôdy a intenzívne premiešavanie
- Malé riziko upchávania, aj v prípade väčšieho množstva organických zvyškov
- Vibrujúce špirálové pružiny v tvare C, ktoré si nevyžadujú údržbu, znižujú potrebnú silu
- Bezporuchový systém Multiquick na rýchlu výmenu krídel a hrotov radlíc
- Dômyselne skonštruovaný mechanizmus sklápania pre nízke ťažisko pri jazde na cestných komunikáciách
- Presné vedenie v hĺbke s automatickým dostavovaním nosičov kotúčov

**Výsledok: Atraktívny, robustný a bezúdržbový kultivátor s dobrým pracovným výsledkom.**

# Referencie



## Walter Mang

Poľnohospodársky podnik Mang  
Wappoltenreith, Rakúsko  
**Veľkosť prevádzky: 150 ha**



Zľava: Walter Mang so synom Paulim, Franz Wittmann (VN), Robert Steinböck (TC Horn), Karl Paller (VN)

Hlavné kultúry pána Manga tvorí ozimná pšenica, raž a repka. Taktiež pestuje letný jačmeň, ovos a triticaľe.

„Kultivátor VN-TerraCult 500 používam s maximálnou spokojnosťou už 5 rokov. Pre nás je tento kultivátor celoročne používaným náradím. Pri zapracovávaní ozimín, obrábaní strniska, pri hĺbkovom kyprení ale aj pri príprave výsevného lôžka mi kultivátor VN-TerraCult preukazuje veľmi dobré služby“, hovorí pán Mang.

Pán Mang ďalej hovorí: „Malá vzdialenosť medzi brázdami 22 cm rozdelená na štyri nosníky garantuje jemné rozrušovanie pôdy. Centrálne nastaviteľné vejárové taniere zarovnávajú povrch a profilový valec dokonale uzatvára pôdu. Obzvlášť výhodným u nás v Messern je dobrý pohon gumového profilového valca. V pôde sa nachádzajú ploché a dlhé dosky bridlíc, s ktorými má väčšina valcov problémy. Podvozok VN-TerraLift odľahčuje hydrauliku a umožňuje bezpečný transport, aj na dlhších trasách. Po obrobení cca 1000 ha pôdy a veľmi nízkych nákladoch na náhradné dielce sa o kultivátore VN-TerraCult môžem vyjadriť len v tom najlepšom.“



## Andreas Damm

Schelmenhäuser Hofgut  
Frankfurt/Main, Nemecko (Hesensko)  
**Veľkosť prevádzky: 280 ha**



Andreas Damm pred svojim kultivátorom TerraCult 500

„S mojim kultivátorom TerraCult 500 vybaveným valcom TerraClean som za posledné 2 roky obhospodaroval cca 900 ha. Mňa nadchýňa predovšetkým lepšia kvalita práce kultivátora Vogel & Noot, s akou som sa nestretol pri žiadnom konkurenčnom náradí. Táto sa dá vysvetliť plochým uhlom radlíc v spojení s pružinovými stĺpicami.“

Pán Andreas Damm vsádza vo svojej poľnohospodárskej prevádzke výlučne na sejbu s mulčovaním. Pestuje pšenicu, zemiaky, cukrovú repu, špargľu, jahody a sadenice špargle. Kultivátor Vogel & Noot je ťahaný traktorom Claas Axion s výkonom 250 koní a využíva sa na obrábanie strniska a pri príprave výsevného lôžka s pracovnou hĺbkou do 22 cm.

Pán Damm okrem toho vsádza na patentovaný systém MultiQuick od firmy Vogel & Noot, pomocou ktorého môže v priebehu niekoľkých sekúnd a bez potreby použitia nástroja vymeniť krídla a hroty radlíc. Takto môže pružne používať kultivátor s rôznymi pracovnými nástrojmi.

## Jean-Louis Becker

Gaec Saint Laurent  
Hommarting, Francúzsko  
**Veľkosť prevádzky: 200 ha**

Pán Jean-Louis Becker sa vo svojej prevádzke venuje rastlinnej a živočíšnej výrobe a pestuje hlavne pšenicu, jačmeň, repku a kukuricu. Vsádza pritom tak na konvenčné metódy ob-

rábania pôdy ako aj na sejbu s mulčovaním. Na zabezpečenie optimálneho obrábania pôdy investoval tento úspešný farmár v lete 2009 do kúpy návesného kultivátora Terra Top S 800 s klinovým bubnovým valcom od firmy Vogel & Noot.

„Čo ma presvedčilo je predovšetkým veľká vzdialenosť rámu a 5 radov stĺpic. Okrem toho je kultivátor TerraTop vybavený špirálovými stĺpicami a nivelačnými taniermi. To mi umožňuje dosiahnuť optimálnu sejbu s mulčovaním s najlepšimi výsledkami“, informuje nás pán Becker.

Pán Becker pracuje okrem toho so 7-radličným neseným otočným pluhom Heros od firmy Vogel & Noot.



## KTG Agrar AG

PAE Marktfrucht GmbH  
Putlitz, Nemecko  
**Veľkosť prevádzky: 8000 ha**



Spoločnosť KTG Agrar AG je prevádzka so zameraním na výrobu bioplynu a poľnohospodársku výrobu, ktorá využíva konvenčné metódy obrábania pôdy ako aj sejbu s mulčovaním. Pestuje hlavne kukuricu, raž, repku, pšenicu a špaldovú pšenicu. Na jeseň 2009 investoval tento veľký poľnohospodársky podnik do kúpy návesného kultivátora TerraTop S 800 s profilovým valcom od firmy Vogel & Noot. Na ťahanie tohto výkonného kultivátora sa používa ťahač Case Steiger QuadTrack STX 480.

„Kultivátor TerraTop S 800 používame na obrábanie strnísk. Najväčšou výhodou tohto kultivátora je malý čas potrebný na údržbu vďaka malému počtu stĺpic. Takto sú zredukované aj požiadavky na výkon, vďaka čomu ušetríme palivo“.

Tento veľký poľnohospodársky podnik používa okrem toho ešte dva ďalšie kultivátory TerraTop S 800. Jeden z nich spoločnosť KTG Agar AG používa na podporné účely taktiež v Nemecku, druhý sa používa v Rumunsku.



## Palota 98 Kft

Hangai József konateľ  
**Velkosť hospodárstva: 750ha**



Firma Palota 98 Kft so svojou rozlohou leží v okolí obce Makó. Stroje firmy pracujú v ťažkých a stredne ťažkých podmienkach. V technológii spracovania pôdy sa nájde klasické obrábanie (s pluhom Vogel&Noot) aj minimalizačná (bezorebná) technológia. V snahe posilniť minimalizačnú technológiu v roku 2010 investovali do nákupu kultivátora VN TerraTop 500M.

Hangai József: Náš vzťah s firmou VN je už dlhoročný a už zopár strojov sme úspešne vyskúšali od nich. Hlavná úloha kultivátora VN TerraTop 500M je popri podmietania aj čoraz viac znížiť klasickú obrábaciu technológiu. Na základe doterajších skúseností, urobí vynikajúcu prácu, pri úzkom odstupe brázd perfektne rozrušuje pôdu a valec TerraPak II. optimálne uzatvára povrch. Stroj má robustnú konštrukciu a pre optimálnu prácu je potrebný min.250k traktor, ktoré práve máme k dispozícii.



 **Kompetencia – poradenstvo – servis – na celom svete**



 **Silný program**



Pluhy



Krátke diskové brány



Rotačné brány



Postrekovače polí



Sejačky



Mulčovače

Váš VN partner:

**VOGEL & NOOT SEED SOLUTIONS SPOL. S.R.O.**  
Piaristická 2 • 949 24 Nitra • Slovenská republika • T/F +421 (0) 37 654 23 30  
Milan Rac: M +421 (0) 905 431 405 • Milan.Rac@vogel-noot.net  
Imrich Karika: M +421 (0) 918 902 739 • Imrich.Karika@vogel-noot.net  
www.vogel-noot.info

**VOGEL & NOOT**  
SOIL SOLUTIONS